

tipolino

Montage/Bedienungsanleitung

Installation/User manual

Istruzioni di montaggio/per l'uso

Notice d'installation/d'utilisation

L15P
L25P



Selbstschlussarmatur

Self-closing faucet

Miscelatore ad arresto automatico

Robinetterie à arrêt automatique

• Richtlinien zur Installation

• Direttiva per l' Installazione

- Wasserleitungsdrücke von Warmwasser und Kaltwasser müssen gleich sein.
- The water pressure for both the hot and cold water pipes should be equal.
- Installation und Lagerung nur in frostsicheren Räumen.
- Install and store in frost-proof rooms only.
- Ab Datum des Erwerbes (Kaufbeleg) gewähren wir eine Garantie von 2 Jahren.
- We will guarantee the products for 2 years from the date of acquisition.

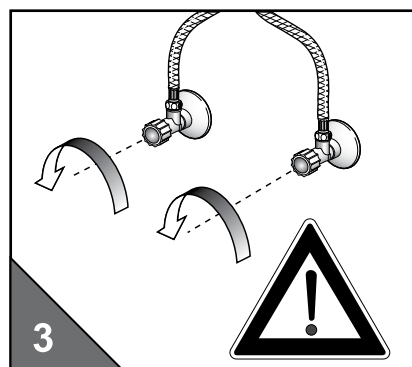
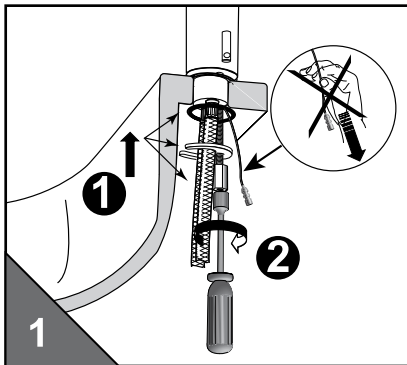
• Installation guidelines

• Directives d'installation

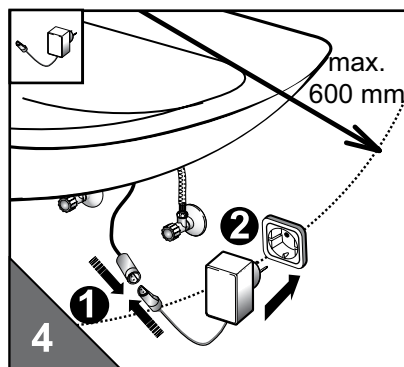
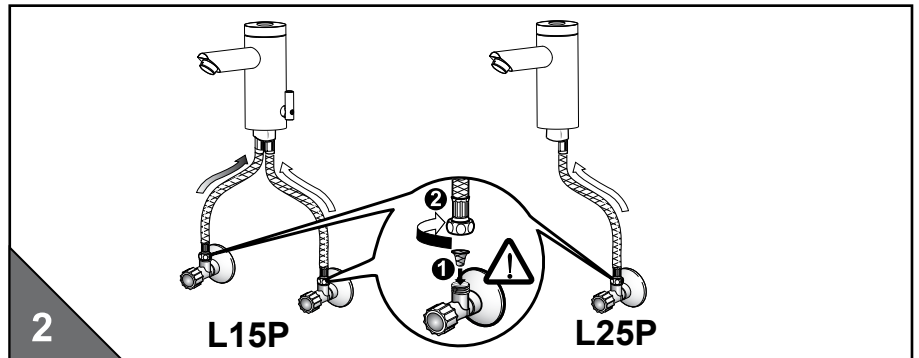
- Si prega di osservare le norme esistenti per l'installazione e l'allacciamento all'impianto idrico.
- Respecter les normes en vigueur et les conditions de raccordement au réseau d'eau local.
- Si consiglia l'installazione con pressioni dell'acqua calde e fredde equilibrate.
- L'eau chaude et l'eau froide doivent avoir la même pression.
- Garantiamo il prodotto per 2 anni dalla data di acquisto.
- Nous accordons une garantie de 2 ans sur les produits à partir de la date d'achat (ticket de caisse).

• Installation

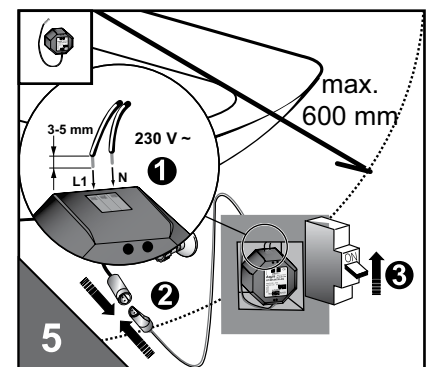
• Installazione



- Wassermenge einstellen!
- Adjust water quantity!
- Regolazione acqua!
- Régler la quantité d'eau!



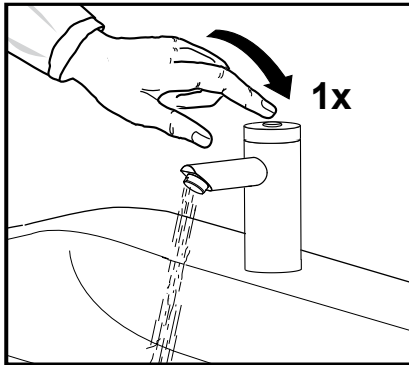
- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l'alimentazione di tensione
- Etablir l'alimentation électrique



- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l'alimentazione di tensione
- Etablir l'alimentation électrique

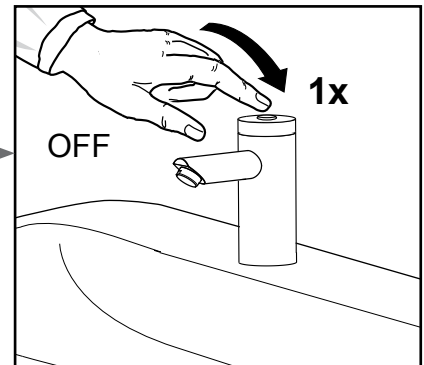
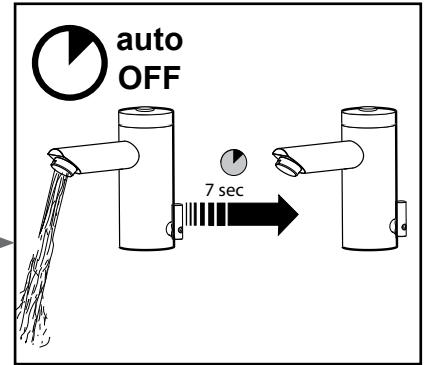
- Funktionen
- Funzioni

- Wasser "Ein"
- Water flow "On"
- Flusso aperto
- Ecoulement ouvert

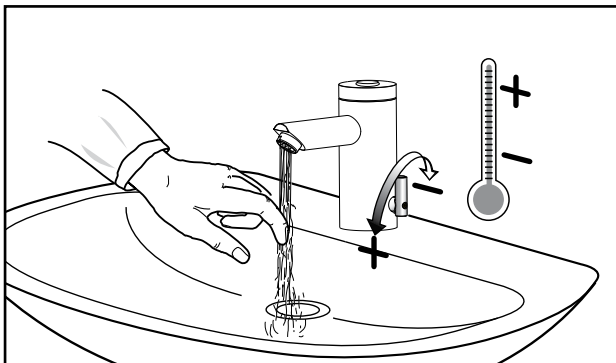


- Functions
- Fonctions

- Wasser "Aus"
- Water flow "Off"
- Flusso chiuso
- Ecoulement fermé

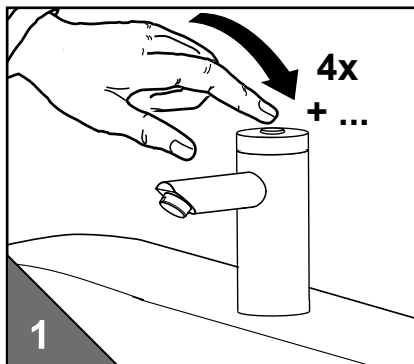


- Temperatureinstellung
- Impostazione della temperatura

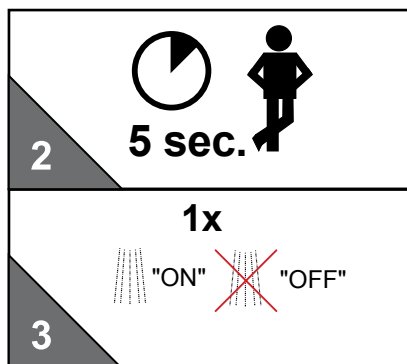


- Adjusting the temperature
- Réglage de la température

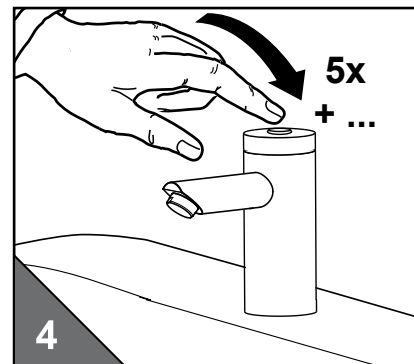
- Wasserlaufzeit einstellen
- Set the water flow duration
- Impostare il tempo di coda dell'acqua
- Réglage du post-écoulement de l'eau



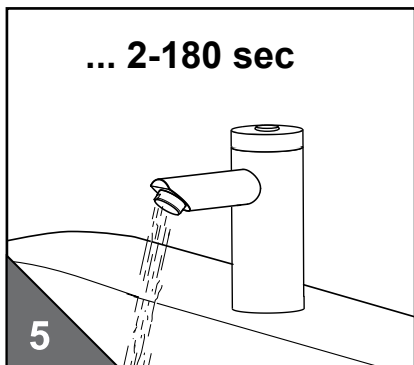
- Taste 4x kurz drücken ...
- Press button 4 times ...
- Premere 4 volta il tasto
- Appuyer 4 fois sur la touche



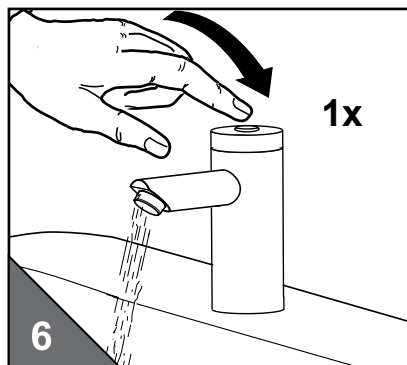
- ...5 sec warten...1x ON-OFF...
- ...wait 5 sec...1x ON-OFF...
- ...aspettare 5 sec...1x ON-OFF...
- ...attendre 5 sec...1x ON-OFF...



- ... Taste 5x kurz drücken ...
- ... Press button 5 times ...
- ... Premere 5 volta il tasto
- ... Appuyer 5 fois sur la touche



- ... Wasser „EIN“ (2-180 sec)...
- ... water „ON“ (2-180 sec)...
- ... acqua „ON“ (2-180 sec)...
- ... conduite d'eau ouverte (2-180 sec)...

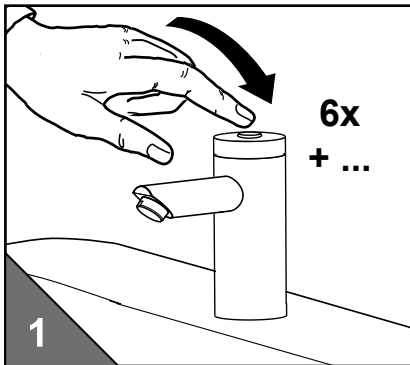


- ... nach gewünschter Laufzeit, 2-180 sec, Taste erneut drücken
- ... after the required flow duration 2-180 sec, press button again
- ... dopo il tempo di funzionamento desiderato, 2 sec - 180 sec, Premere nuovamente.
- ... après la durée souhaitée, 2-180 sec, appuyez à nouveau et tenez

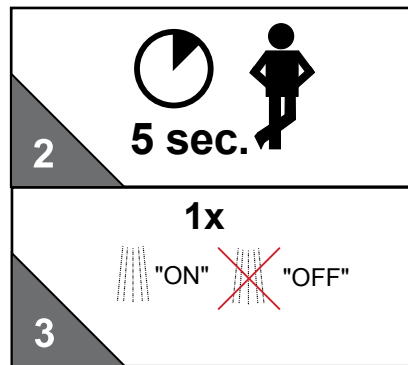


- 12/24/48 Stunden Zwangsspülung
- Scarico forzato ogni 12/24/48 ore

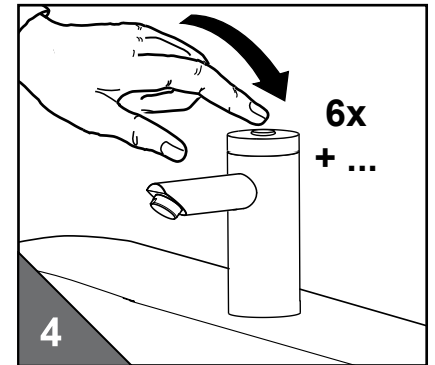
- 12/24/48 hours automatic flush
- Rinçage forcé 12/24/48 heures



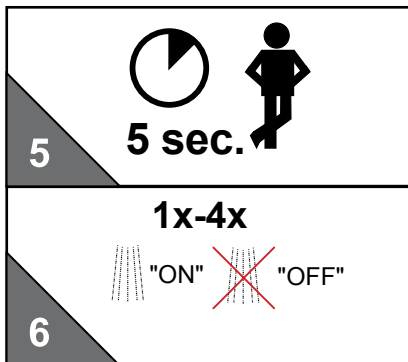
- Taste 6x kurz drücken ...
- Press button 6 times ...
- Premere 6 volta il tasto
- Appuyer 6 fois sur la touche



- ...5 sec warten...1x ON-OFF...
- ...wait 5 sec...1x ON-OFF...
- ...attendre 5 sec...1x ON-OFF...



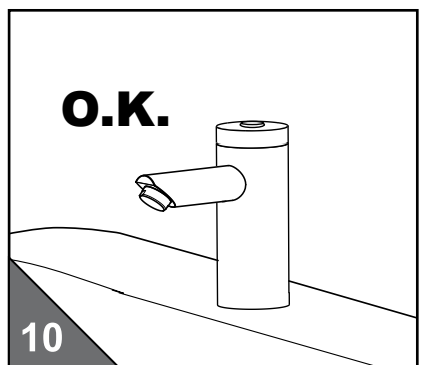
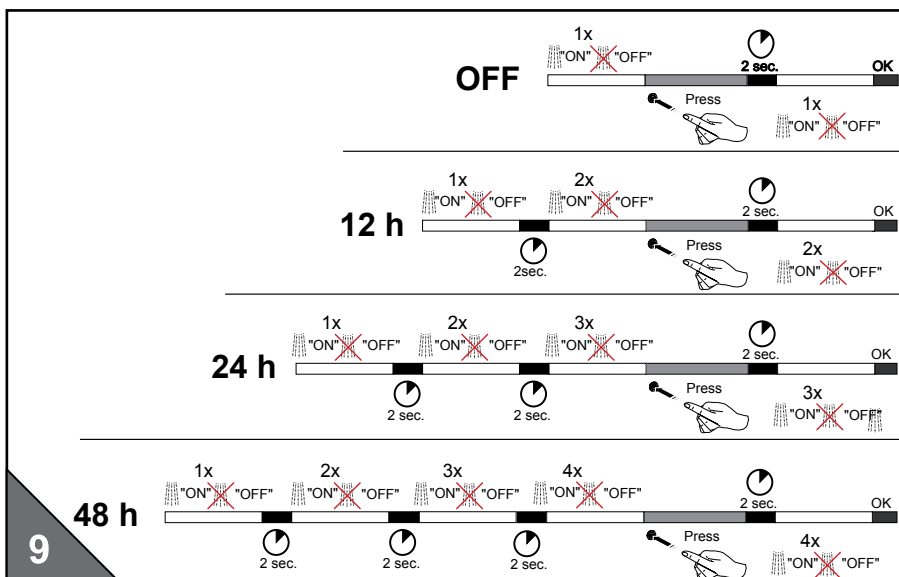
- ... Taste 6x kurz drücken ...
- ... Press button 6 times ...
- ... Premere 6 volta il tasto
- ... Appuyer 6 fois sur la touche



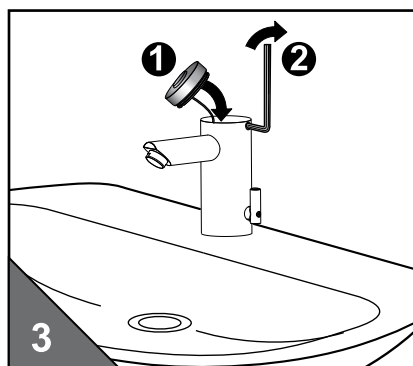
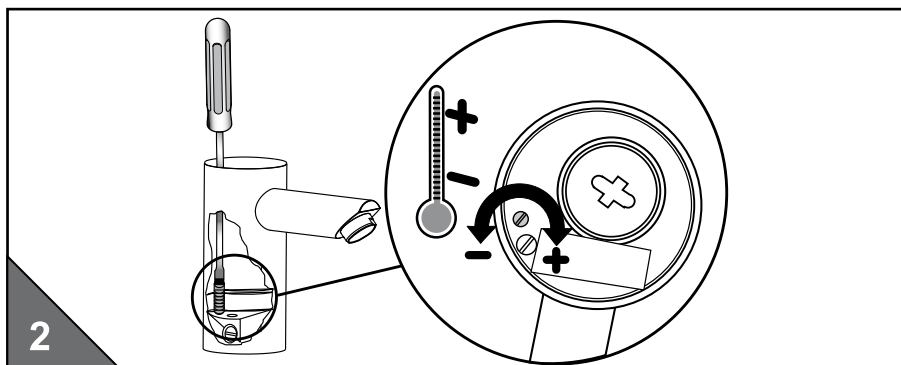
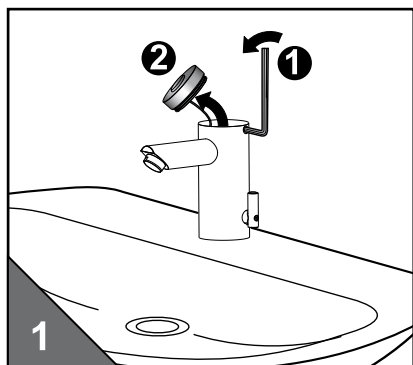
- ...5 sec warten...1x-4x ON-OFF...
- ...wait 5 sec...1x-4x ON-OFF...
- ...attendre 5 sec...1x-4x ON-OFF...

1x	"ON" "OFF"	OFF
2x	"ON" "OFF"	12h
3x	"ON" "OFF"	24h
4x	"ON" "OFF"	48h

- ... nach gewünschter Einstellung, 1x-4x ON-OFF, Taste erneut drücken
- ... after the required flow duration, 1x-4x ON-OFF, press button again
- ... dopo il tempo di funzionamento desiderato, 1x-4x ON-OFF, Premere nuovamente.
- ... après la durée souhaitée, 1x-4x ON-OFF, appuyez à nouveau et tenez

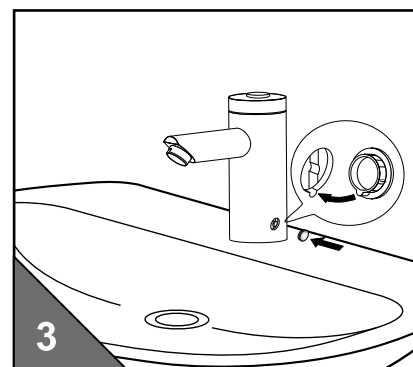
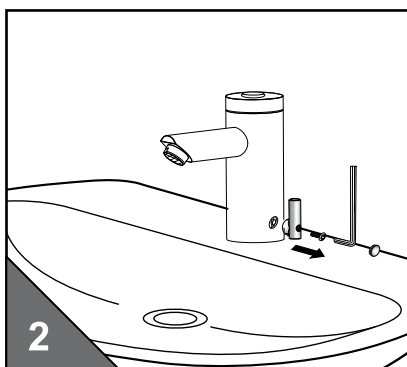
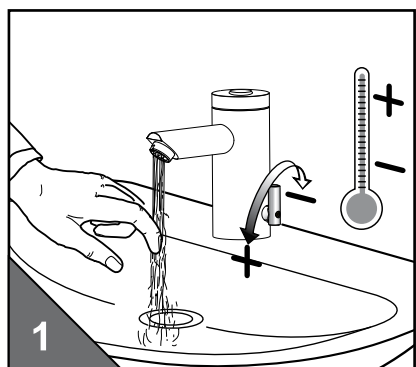


- Heisswassersperre einstellen
- Adjusting the hot water limitation
- Impostare il blocco dell'acqua calda
- Réglage du robinet d'eau chaude



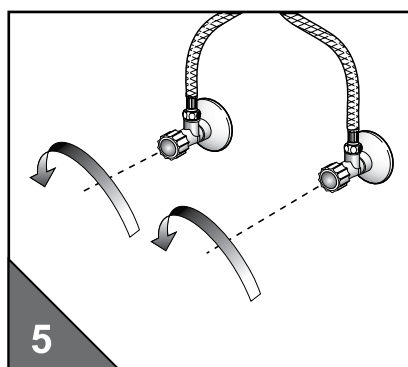
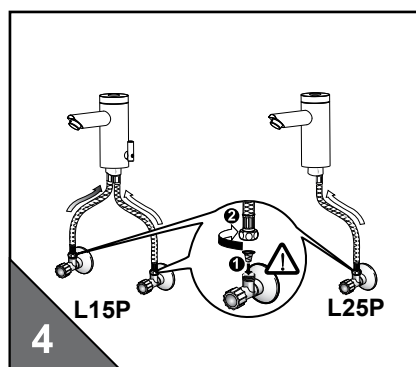
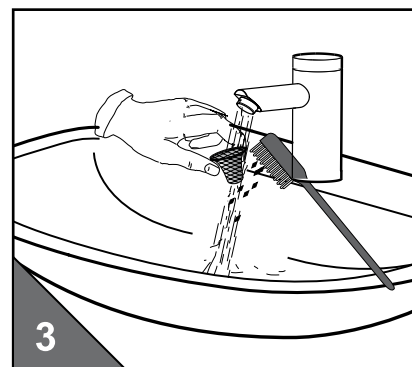
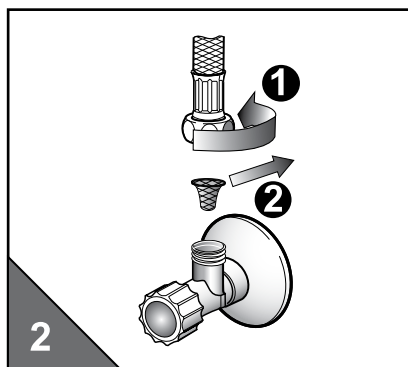
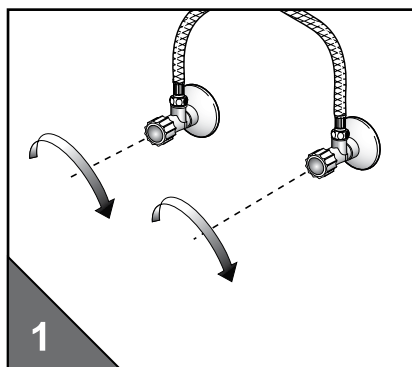
- Temperatur Fixeinstellung
- Temperatura impostazione fissa

- Fixed temperature setting
- Réglage fixe de la température



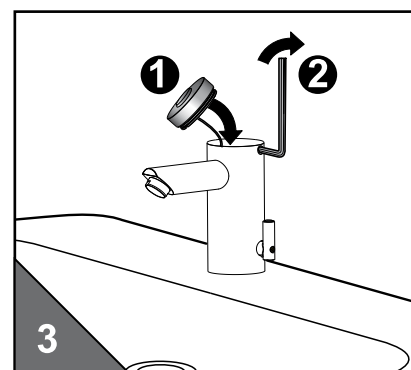
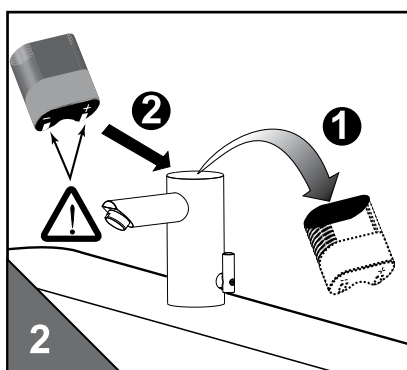
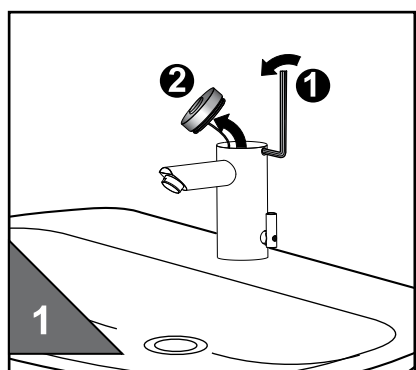
- Schmutzsieb-Reinigung
- Pulire il filtro

- Cleaning the filters
- Nettoyage du tamis



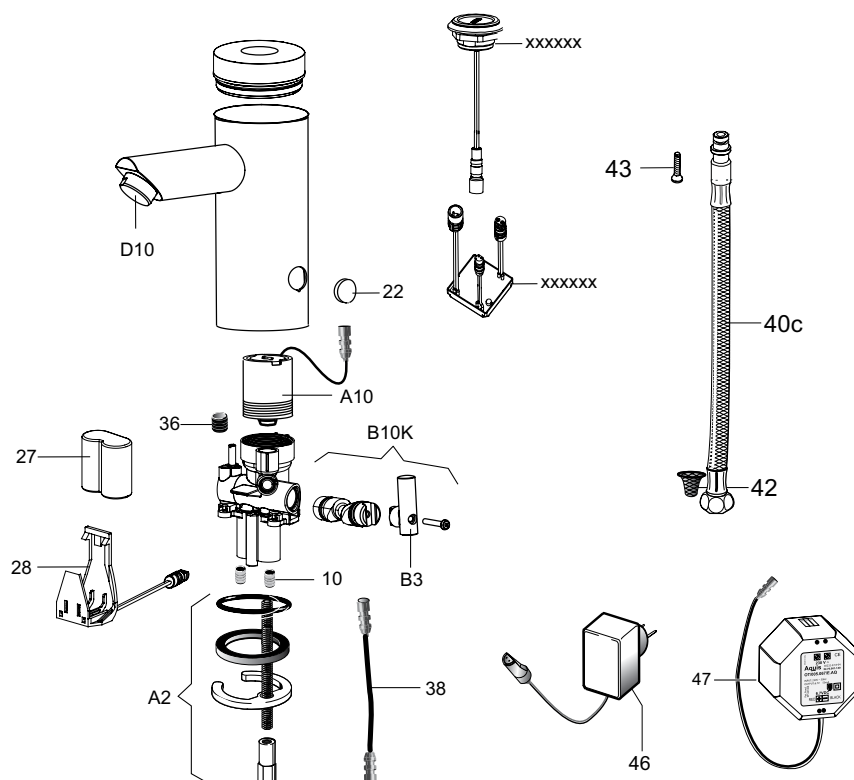
- Batteriewechsel
- Cambio batteria

- Changing the battery
- Remplacer la pile



- Systemübersicht
- Vista generale del sistema

- System overview
- Résumé du système

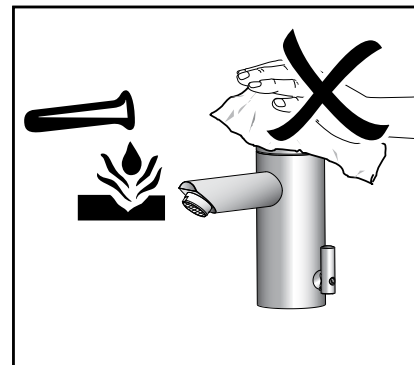
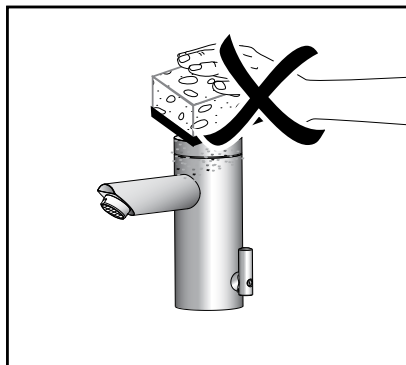
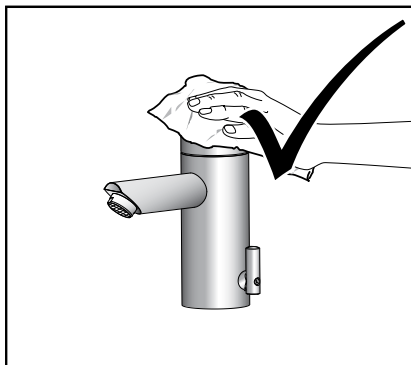


• Pflege

• Maintenance

• Cura

• Entretien holdelse



CONTI Sanitärarmaturen GmbH

Hauptstrasse 98
35435 Wettenberg
Germany
info@conti.plus
www.conti.plus

Abbildungen, Beschreibungen und technische Daten unverbindlich - Printed in Switzerland

